

Gan Israël Luxembourg

Des vacances inoubliables!

Le Journal N° 2



... Inoubliables



THE BEST! THE BEST! THE BEST!!!!

Horaires de Chabbat
pour le Luxembourg
Vendredi 30 juillet : 21h03
Samedi 31 juillet : 22h18
Paracha de la semaine : Ekev

30 JUILLET 2010

- DES JEUX
- DES HISTOIRES..
- ET LES PHOTOS SOUVENIRS !!!



c'est vraiment le meilleur GAN !

La lettre du Rabbi

Nouvelle Énergie
– Nouvelle Vitalité

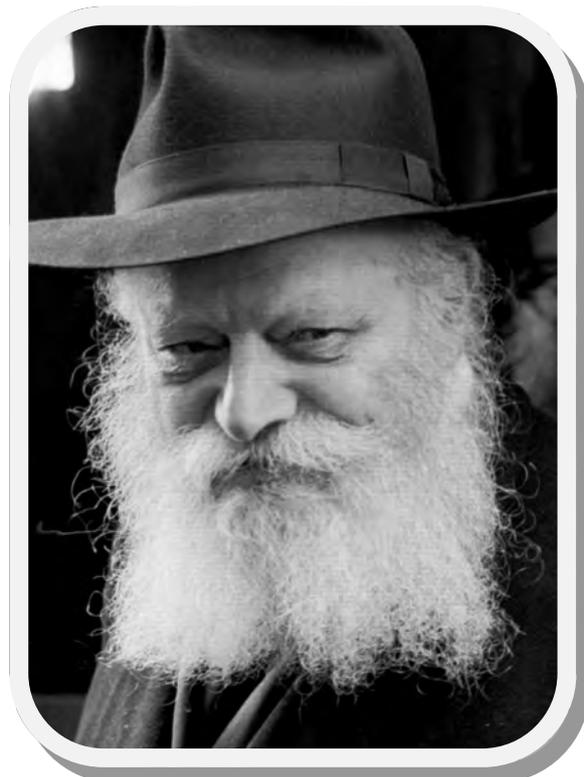
Peux-tu t'imaginer en arbre? Tu te tiens dans le froid, durant un hiver très long. Tu te bats pour rester en vie.

Lève les mains. Laisse le vent les balancer dans tous les sens. Brrr!

Tu sens le froid vif? Brrr. Accroche toi bien à tes souliers. Ne laisse pas le vent t'emporter.

Maintenant, imagine que tu sentes un petit changement, une nouvelle vie qui tinte. D'abord tu commences à le sentir au bout des doigts de pieds. Seulement une allusion que les jours s'allongent un tout petit peu. Le soleil brille une ou deux minutes de plus avant de se coucher.

Ensuite la chaleur commence à se répandre. Tu la sens monter le long des bras, comme une boisson chaude qui te réchauffe jusqu'aux pieds.



C'est la sève des arbres qui circule dans toutes tes veines. On te signifie que le changement commence. L'attente hivernale sera bientôt terminée.

La Thora nous explique que «l'homme est un arbre des champs». Nous ressemblons à des arbres, et nous avons une leçon à apprendre de tout cela.

Les arbres grandissent, chaque jour, tout le temps. De même, nous aussi, nous devons grandir dans la Thora et les



Mitsvots, et notre service pour Hachem.

Comme ces arbres qui produisent des fruits, doux et au goût agréable, nous nous battons pour que nos bonnes graines donnent une influence agréable et positive sur nos amis, notre foyer, notre communauté, jusqu'à ce que nos amis deviennent des arbres fruitiers.

L'hiver est le symbole de

l'exil. Le printemps celui de la délivrance. Même si l'hiver dure (même si l'exil est toujours là), comme nos amis les arbres, nous sentons cette nouvelle vitalité qui nous remue dans le monde, car «le temps de la délivrance est arrivé».

Notre empressement à l'idée que Machia'h n'est qu'à quelques secondes,

nous donne une nouvelle énergie à toutes nos actions quotidiennes, nous permettant ainsi d'accomplir :

«il sera comme un arbre planté auprès des cours d'eau, qui donne ses fruits en

leur saison, et dont les feuilles ne se flétrissent point : tout ce qu'il fera réussira».

Et tout ceci hâtera l'époque où le monde entier atteindra la perfec-

tion, lorsque «l'arbre du champ donnera ses fruits» (vayikra, 36:4), signifiant que même les arbres non fruitiers produiront des fruits, au temps de Machia'h, très prochainement à notre époque.

Amen!



Le mot de la Directrice

Le Gan Israel tire à sa fin.

La seule pensée de quitter le Gan, nous fait presque pleurer. Les activités, les sorties, les chants, nos chères monitrices, tous cela nous manquera certainement.

Mais la chose la plus formidable à retenir est l'atmosphère de la Ahavat Israel, l'amour du prochain, des chants, qui régnaient ces deux semaines au Gan Israël. C'est seulement cela, que nous devons retenir pour affronter le Yetser Hara et amener le Machia'h prochainement.

Oui, nous avons la force de le faire venir, et cela en nous comportant comme des enfants dignes de faire parti de l'armée d'Hachem. Le Rabbi nous l'a lui-même dit, et nous l'a promis que Machia'h arrivera très vite.

Donc, chers enfants, pour accomplir cela il faut se renforcer dans l'accomplissement des Mitsvots, réciter le Chéma et dire les bénédictions par exemple ou encore le respect des parents.

A l'année prochaine, à Jérusalem.

La directrice,
Rochel Edelman

Le G.I.L. souhaite un grand Mazal Tov à Lillyster
pour la naissance de son petit frère !



Le mot des Monitrices

Chers Enfants,

Incroyable, mais vrai ! Ces deux semaines extraordinaires de C.I.L sont déjà derrière nous. Il n'y a pas de mots assez forts pour décrire l'ambiance de ces dix journées. Ce Gan restera à jamais gravé dans nos mémoires ! C'est des amis, des monitrices, une famille entière... Bref, une vie que l'on emporte avec nous. Cet esprit du judaïsme, joie et bonne humeur restera des nôtres pendant toute l'année.

Nous avons chacun à notre façon profité des apports du Gan Israël tant matériels que spirituels, et nous sommes à présent forcés de constater qu'il y a une fin à tout, même à un Gan Israël comme le notre.

Le Gan Israel Luxembourg doit rester un souvenir quotidien durant l'hiver que nous allons affronter, afin que celui-ci se transforme en un "été" illuminé de Torah et Mitsvoth, jusqu'à la venue de Machiah' très bientôt !

Amen !

Slava et Brah'a

PS : Vous dire au revoir, est impensable, trop dur. Alors

Gardons contact :

Slava : sedel61@hotmail.com

Brah'a : bracha7@hotmail.com



Cours

« Kaved ète avikha véete imékha »

Honore ton Père et ta Mère

LE RABBI ET LE BOUCHER

Rabbi Yéochoua Ben Elam, l'un des plus grands érudits de sa génération, fit un rêve qui le préoccupa beaucoup. Il entendit une voix qui lui disait « Tu as le bonheur d'être assis au Gan Eden (paradis) à côté du boucher Nanasse ! Vous avez une part semblable au Olam Haba (Monde Futur) » .



Rabbi Yehochoua se réveilla en sursaut, troublé par son rêve : « -Comment se fait-il que je ne sois parvenu qu'à un tel niveau ? Pourtant, depuis ma plus tendre enfance, je fais tant d'efforts pour accomplir les mistvot avec exactitude ! Toute ma vie, je me suis voué à l'étude de la Torah et j'ai formé quatre-vingts disciples. Je ne fais pas un pas sans mes tsitsit et mes tefilines ! Après tous ces efforts, je ne mérite qu'une part semblable à celle d'un boucher !!? » .

Il était si bouleversé qu'il déclara à ses 80 disciples : « Je ne viendrai plus au Beth-Hamidrach pour enseigner, tant que je n'aurai pas rencontré un certain boucher du nom de Nanasse. Il

m'a été révélé dans un rêve que sa piété vaut la mienne et que nos parts au Gan Eden sont égales. Je tiens à faire sa connaissance pour savoir quels sont ses actes qui valent autant que les miens » ?

Ils partirent d'une ville à l'autre à la recherche du boucher Nanasse. Ils arrivèrent, enfin, dans la ville où il habitait. Mais les habitants de l'endroit ne pouvaient cacher leur étonnement en apprenant qu'un célèbre érudit voulait rencontrer un homme aussi simple et faire sa connaissance. « Que recherchez-vous chez ce boucher, demandèrent-ils à Rabbi Yéochoua, il s'agit d'une personne sans aucun savoir ». « Mais que

fait-il de remarquable? dit Rabbi Yéochoua. - Rien que nous sachions. Il vaudrait mieux que nous allions le chercher et que vous lui parliez vous-même » .

Nanasse était dans sa boucherie quand il vit arriver des messagers au nom de Rabbi Yéochoua. « -Le Rabbi désire te voir lui dirent-ils. Le boucher répondit : - Me voir, moi ? Que peut me vouloir ce célèbre érudit ? -Viens vite, il t'attend, se contentèrent de répondre les messagers ». Pensant qu'ils se moquaient de lui, le boucher refusa de les suivre. Ils transmièrent son refus à Rabbi Yéochoua qui décida de se rendre lui-même chez ce boucher afin de le connaître.

Quand Nanasse aperçut ce célèbre érudit devant la porte de sa boucherie, il courut à sa rencontre



et se jeta à ses pieds. Tout en tremblant, il articula : « A quoi dois-je l'honneur de voir Votre Grandeur dans ma boutique? Le Rabbi lui dit : -je désirais te parler. Peux-tu me dire ce que tu fais en dehors de ton travail à la boucherie ? ». Nanasse raconta son histoire : « Mes parents sont très âgés. Ils sont alités et n'ont pas la force de prendre soin d'eux mêmes. Chaque jour, je vais moi-même m'occuper d'eux : je les lave, je les habille, je les nourris, je leur parle et les rassure... »

Rabbi Yéochoua baïsa son front en entendant un tel dévouement et un tel respect de la Mitsva de Kiboud Av vahem (respect dû aux Parents). « Mon fils, dit-il, réjouis-toi de ton sort ! Quant à moi j'ai enfin compris mon rêve et pourquoi ta part de Olam Aba (monde futur) est si grande.

Quel mérite d'être ton voisin au Gan Eden! ».

La Mitsva et sa source

Il existe des centaines d'histoires vraies qui auroient révélaté cette Mitsva fondamentale qui fait partie des dix commandements. Les 5 premiers commandements concernent les devoirs d'un Homme envers son Créateur, les 5 derniers ont trait au comportement de l'Homme avec son prochain. Hachem a placé le devoir d'honorer ses parents en 5ème position parmi les Commandements qui concernent l'Homme et son

Créateur ce qui nous permet de mesurer son importance.

La Torah nous ordonne, d'une part, de respecter et d'honorer nos parents et, d'autre part, de les craindre. Selon l'explication de nos Sages, l'honneur dû aux Parents comprend d'abord les devoirs filiaux suivants: leur donner à manger et à boire, les vêtir, les accompagner, s'occuper d'eux ou s'assurer que quelqu'un d'autre le fait. La Mida (qualité) essentielle nécessaire pour remplir ce devoir c'est la Hakarat Hatov (reconnaissance du bien). Il faut que nous soyons conscients qu'ils nous ont donné la vie, et que depuis notre enfance ils nous comblent de bienfaits. En développant ces senti-

ments de reconnaissance envers eux, il nous sera plus aisé de remonter à la source de tous ces bienfaits : Hachem notre Créateur.

Cette loi fondamentale du respect filial

incitera l'homme à comprendre que son devoir est de servir Hachem et d'avoir de la reconnaissance pour tout ce qu'il nous accorde; c'est notamment pour cela qu'il fait partie des commandements entre l'homme et Hachem.



Flashback

Et ça y est la deuxième semaine du gan Israël commence! Tout le monde s'est assez reposé? J'espère que oui parce que sinon vous ne tiendrez pas. Pour commencer, on est retourné sur l'île au trésor.

Lundi 26 juillet, après un rassemblement de folie Lilylyster nous a ouvert la boîte à trésor et a trouvé des par-



chemins. Ah j'ai oublié nous avons souhaité la bienvenue à Shirley et Conny qui nous ont rejoint pour la deuxième semaine du gan Israël! Après avoir prié et étudié tout ce qui concerne la mezouza



et ce que contient le parchemin à l'intérieur nous avons fait une super kermess! Des jeux

supers ou on a pu gagner des dollars. Tout d'abord

nous avons dû sauter de cerceau en cerceau sans les touchés, puis essayer de



remplir sa bouteille en premier jusqu'à ce qu'elle déborde! Après, il y avait la course à pied mais nos pieds étaient attachés avec ceux des autres. Bravo à Gabriel et Daniel qui ont gagné la course! Après on a du donner à manger à nos amis les yeux bandés. Excellent travail à Jeremy qui a réussi à donner de la compote à Bracha sans la salir. Ensuite, avec un rasoir on a du enlever le savon qu'il y avait sur les ballons sans les éclatés, bravo à tous! Repas: sandwich au thon ou oeufs, puis direction parc des merveilleux!

Au parc Merveilleux, c'était tout simplement merveilleux. On a d'abord été voir des animaux d'Asie, puis ceux d'Amérique.

Notre visite a été poursuivie





dans le labyrinthe pour essayer de voir s'il était hanté. Direction les grandes balançoires ou on a pu les faire tous ensemble. Retour au gan Israël pour un super goûter, et après une journée aussi chargée, un repos sera bien mériter.

par les toboggans, et on a vraiment eu du bon temps tous ensemble dans la grande boule, mais malheureusement le mauvais temps nous a obligé à aller à l'intérieur et la on a vu le crocodile qu'on a essayé de réveiller. Comme il a arrêté de pleuvoir on est ressorti, on a été voir les lamas, les perroquets, et les autruches. On est arrivé à un air de jeu où les grands ont dépensé toute l'énergie qu'il



restait en eux tandis que les plus petits ont été voir le petit chaperon rouge. On s'est retrouvé dans l'enclos des chèvres et

Mardi 27 juillet. Grâce au pouvoir de Gabriel qui a ouvert la boîte à trésor nous avons pu découvrir le thème de la journée qui été "Kiboud av vaem", honorer son père et sa mère. Dans la boîte se trouvaient des autocollants où le mot "no" était écrit. Chacun en a reçu un et le but était de ne pas dire non jusqu'en fin de matinée sinon on perdait notre autocollant.



Gan Israël Luxembourg

Des vacances inoubliables !

Bravo à ceux qui ont réussi à le garder.
Un grand merci à Jeremy qui nous a préparé la pâte de nos biscuits. Magnifique travail à tous nos cuistots qui n'ont pas



perdu la main depuis la semaine dernière. Tous vos biscuits m'ont donné l'eau à la bouche. Un "ramassage de mots" était notre jeu suivant. Il nous a



décider les deux histoires ont été sélectionnées à paraître dans le journal (voir à la fin de cet article).

Les courses à pied, cloche pieds, quatre pattes ont suivis. Félicitation à Gabriel qui les a presque toutes remporté et bravo à tous ceux qui ont participé. Nous avons été tellement chanceux de n'avoir pas été sous la pluie, le soleil était vraiment au rendez-vous. Merci Hachem!



fallu écrire l'histoire la plus bizarre.
Étant donné que le jury a eu du mal à se

Retour a l'intérieur pour un repas de roi: pâtes à la bolognaise!!!
Rassasiés nous sommes allés faire nos travail manuel, un cadre pour y mettre notre photo et une « poignée pour porte » pour notre chambre. "Bean hunt", nous avons du ramasser des pois chiche et des haricots qui ont été transformé en euros. Nos euros nous ont permis d'acheter les cadeaux de la vente aux enchères. Attention les cadeaux les plus grands ne sont pas forcément les meilleurs! En tout cas bravo à tous! Ne pas oublier, demain sera le concours des lunettes les



plus bizarres. Qui sera l'heureux élu? Avant de rentrer à la maison nous avons entendu la super nouvelle de la naissance du petit frère de Lillyster, nous lui souhaitons d'être un exemple pour lui et qu'il ait une vie pleine de joie et bonne santé ! Mazal tov !



mander à D.ieu. Nous avons continué avec le jeu du chocolat, attention à ne pas en manger trop de peur d'avoir des maux de ventre. Pendant ce temps notre super cuisinier nous a pétri la pâte pour la pizza de notre repas. Merci Jeremy !

un extraordinaire jeu de l'oie a suivi. Félicitation au groupe jaune pour avoir remporter la victoire. On a du courir en haut, en bas, a droite et a gauche pour trouver tous les numéros et pouvoir conti-

nuer à faire nos missions. A par cela, nous avons eu la visite de Mr Eddy qui a été le jury pour les lunettes les plus bizarre. Merci ! Ouf, tout le monde a été sélectionné : gagnants, même Bracha et Slava !

M

ercredi 28 juillet, à cause de la pluie nous avons du faire le rassemblement à l'intérieur. Les enfants connaissant toute les chansons, ont assuré.

Shirley et Conny ont été nos deux supers candidates pour ouvrir la boîte à trésor. On y a découvert un siddour, des tsitsits et des carnets. Assez d'indices pour comprendre le thème du jour ? Et bien c'était Tefila, la prière ! Nos carnets vont nous aider à écrire ce que nous voulons de-

Repas : nos appétissantes pizzas.



Gan Israëï Luxembourg

Des vacances inoubliables !

Le beau temps a décidé d'être avec nous toute l'après midi, nous sommes donc sortis pour faire des

jeux d'extérieur. De retour à l'intérieur nous avons écrit où dessiner pour le journal ! Ensuite nous sommes allés faire un petit spectacle pour des personnes âgées. Nous leur avons chanté des chansons. On se sentait comme des chanteurs professionnels. Nous avons été très contents que ça leur a plus. On pouvait vraiment voir les sourires se dessiner sur leur visage.

De retour au centre, un super travail manuel nous attendait. Nous avons fait un cocktail avec du sel et des craies. Bravo à



tous nos barmans !

Après une longue journée extra, un goûter nous a remis sur pieds.

Et oui, les forces récupérées doivent être bien conservées pour la fantastique journée de demain.

Le samedi 28 juillet. Il ne s'est rien vraiment passé alors passons à vendredi. Vendredi, on a commencé par un super rassemblement et... mais qu'est ce que je raconte ? bien sur qu'il s'est passé quelque chose ! Nous avons eu une super journée à WALYGATOR. Nous nous sommes éclatés. Tout d'abord, rebienvvenue à Lillyster qui nous a manqué.



La journée a commencé par un rassemblement incroyable ! Nous avons vraiment eu du mal à choisir la personne qui allait ouvrir la boîte à trésor et c'est finalement Emma qui l'a ouverte pour y découvrir des gommes. Le thème ? C'était





la Techouva. Et oui, chaque fois que nous faisons une bêtise, nous avons toujours la chance de se rattraper. Nous pouvons demander pardon et tout est effacé.

Après la Tefila, direction France, pour une journée à Walygator. Nous avons commencé par les chaises volantes, et enchaîné avec des jeux d'eau. Hachem nous aime vraiment car nous lui avons demandé de repousser la pluie et il nous a écouté. Il n'a pas plu lorsque nous étions dans les attractions.



Nous avons chacun profité de tous les jeux que nous avons eu envie de faire. Du train, à la chenille, ou de

Anaconda au rafting, nous avons vraiment passé un bon temps. Quel courage Jeremy ! Il a fait le monster, c'est une attraction qui va à l'envers. Franchement, nous sommes fières de toi !



Après une journée comme celle là, je pensais que nous serions tous fatigués mais je me suis

trompée. Nous avons encore beaucoup de pêche que je vous conseille de garder pour demain ! Le dernier jour. Quoi ? Déjà ?!



Vendredi 29 juillet. Snif, déjà la dernière journée ? Oh non, je ne veux pas attendre un an jusqu'à la prochaine journée du gan Israël. C'est trop long !

Bref, ne nous attristons pas, et profitons

Gan Israël Luxembourg

Des vacances inoubliables !



de cette dernière journée. Après le dernier rassemblement de tonnerre, c'est Daniël qui a ouvert

la boîte à trésor pour y découvrir un tas de confettis ! Et oui aujourd'hui c'était la



journée d'anniversaire. Comme quoi, c'est important de connaître sa date d'anniversaire juif. Ce jour la, nous avons un

pouvoir spécial. Nous grandissons, ainsi que notre âme ! Nous avons commencé par faire la pâte. L'air sentait l'odeur de



nos hallots, j'en ai eu l'eau à la bouche. Il me sera vraiment difficile d'attendre jusqu'à ce soir pour les manger. Si je

vous dis anniversaire, vous me dites ? Fête, chapeau, jeux, bonbons, cadeau, gâteau...



et oui, en l'honneur de notre anniversaire nous avons décoré des gâteaux. Miam, ils étaient très

beaux et délicieux.

Repas : Un fantastique barbecue ! Merci le Gan Israël pour toutes ces belles surprises et ces repas de roi !



Après cet excellent repas, nous sommes rentrés

faire un travail manuel. Nous avons décoré nos certificats d'anniversaire et fait des bracelets avec nos prénoms en Hébreu. Je suis sûr que nous avons quelque futurs bijoutiers dans notre Gan.



Cette semaine, pour le repas de Chabbat nous avons été invités chez Mr Ethan et Mme Conny. Leur repas est tout simplement parfait ! Evidemment, c'était un repas d'anniversaire.

C'est normal qu'il y ait tellement de bonnes choses ! En tout cas merci beaucoup. Je ne manquerai pas de revenir des que je reçois une invitation.



Pour finir notre journée en beauté, nous



avons été dans le magasin du Gan Israël et dépenser tous nos dollars gagnés.

Avant de passer à la prochaine page du journal, je voulais juste remercier chacun



d'entre vous pour ces deux extraordinaires semaines que nous avons passé ensemble. J'espère que vous n'oublierez pas ce que vous avez appris ici.

Je vous attends tous l'année prochaine !

Bonne vacances.

Les deux histoires
L'extraordinaire rassemblement professionnel artisanal au Luxembourg, c'est 810 monitrices, c'est la brah'a vert industriel. On n'aime pas un petit jeu: la nouvelle chansons bio. On aime Israël au Luxem-

bourg juif: une très grande nature jaune. Le gan Israël est volant,

qu'il était 10 fois formidable! Aujourd'hui, je fait 613 compote, tu a 27 cadeaux vert. Une monitrices montre 61 extraordinaire ascenseur! J'adore la tsedaka. On s'eclate aujourd'hui, ou Paris est dans la che-



mise. J'adore 100 arbre, 613 camion, 27 pantalon. Une sla-
va est un cadeaux jaune. Je fait chanter le gan a bio. Mes nouvelle mouche, ont frapper un perroquet dans un grand

Gan Israëï Luxembourg

Des vacances inoubliables !



cirque vert. Rachel est riche que un grand chabbat était aller éclater. Une police travail.



baguette ketchup champignon mayonnaise" artisanal 10 fois poubelle. Maman aux t-shirt éclater, le super garçon volant que suzette du cirque juif a chanter magnifique, le drapeau, ou bébé slava du dentiste nouveau, la meilleur maman, était grande

centre du monde au journal! Demain, un brouillard riche bizarre: 100 haure au formidable parc. Rachel est gentille dans une petite cuisine qu'elle sauter la glace noir du mouchoir. Venez, rigoler et sauter chanter danser! Le ciel bleu nature, sonne. Attention! Papa France.



Demain, attention! Le crocodile bleu et le crocodile rouge aller conduire:

"camion France". 9 minute: venir meilleur rassemblement professionnel voiture. La boîte a 810 dollars magnifique est tomber dans le parc: "hôtel pizza" au ground. Hier, la lunette des toilette du bus, souris au poisson. Long nez car, papa fatiguer, chercher un "un sandwich



Nos recettes



Hallots

Ingredients :

4 cuillères à soupe de levure sèche
ou 84 g de levure fraîche

200 ml. d'eau chaude

1 cuillère à soupe de sucre

1 1/2 kg de farine blanche

1 kg de Pain de campagne
(marque Soubry)

300 g. sucre

4 oeufs

200 ml. tasse d'huile

4 cuillères à soupe de sel

900 ml. tasse d'eau

5 à 7 hallots

1 oeuf

1/2 cuillère à café de sucre vanillé

De pavot ou de graines de sésame

Directions :

Dissoudre la levure dans 1 tasse
d'eau chaude avec 1 cuillère à soupe
de sucre. Mettez de côté jusqu'à ce
que le mélange se dissout.

Mettre la farine dans un grand
bol. Ajouter le sucre, les oeufs,
l'huile, le sel et l'eau. Ajouter la
mixture de levure. Mélanger avec
une cuillère. Pétrir pendant envi-
ron 5-10 minutes. Verser un peu
d'huile et pétrir pendant 1 minute.
Couvrir et laisser lever environ 1-2
heures.

Prelever un morceau de pâte en ré-
citant la bénédiction.

« barou'h ata ado-nay elo-henou
mele'h aolam achere kidechanou
bemitsvotav lehafrich 'hallah »
Tresser la pate pour faire les hal-
lots. Laisser lever à nouveau

jusqu'à ce qu'elle double de vol-
ume.

Mettre l'œuf sur les hallots avec
un pinceau. Saupoudrer de
graines de pavot ou de sésame.
Cuire au four à 180 ° pendant 40-
50 minutes ou jusqu'à coloration
dorée.

Pizza

Ingredients :

2 1/2 cuillères à café de levure.

1/4 verre d'eau

1 verre d'eau. (Pour la faire Me-
zonot remplacer l'eau par du jus de
pomme ou orange.)

1 cuillère à soupe d'huile d'olive

1 cuillère à café de sel

3 tasses de farine

1 cuillère à soupe d'origan

1 cuillère de basilic

1 cuillère à café d'estragon

1/2 verre de fromage râpé

Directions :

Diluer la levure avec 1/4 verre d'eau.
Dans un autre bol, mélanger le
verre d'eau (ou de jus), l'huile
d'olive et le sel.

Mettre la farine dans le mixeur et
ajouter la levure, puis ajouter dou-
cement de l'huile d'olive et ses in-
grédients jusqu'à ce que vous obte-
nez une pate homogène.

Retirer la pâte et former une boule.
Laisser la pâte lever dans un bol
graissé couvert pendant 45 mi-
nutes.

Pétrir la pâte en rajoutant l'origan,
le basilic, l'estragon et le fromage.
Laisser reposer jusqu'à ce qu'elle
double de taille.

Mettre la pâte sur une surface légè-
rement farinée. Diviser la pâte
dans la taille souhaité, et faites la
base de votre pizza.

Maintenant c'est à votre tour de
personnaliser votre propre pizza, en
plaçant la sauce et les garnitures
souhaiter.

Cuire au four à 180 pendant 25
min.

Quelques idées de garniture :

Olives, oignons, poivrons, tomate,
légumes sautés, champignons....

Biscuit

Ingredients (pour 7 à 8 biscuits) :

3 oeufs

1 verre de margarine (225
grammes)

1/2 cuillère à café de sucre vanillé

4 verres de farine

2 verres de sucre glacé

3 cuillères à café de levure chi-
mique

Directions :

Réchauffer le four à 180

Dans un récipient, mixer les oeufs.
Ajouter la margarine et le sucre
vanillé. Ajouter la farine, sucre et
levure chimique puis mixer.

Avec le rouleau à pâtisserie, apla-
tissez la pâte, et formez les formes
souhaitées. Placer sur un plateau
légèrement huilé

Enfournez-les pendant 10 à 12
minutes.

PS : Peut-être aussi utilisé pour la
base d'une tarte.

Bon Appétit!

Les enfants ont la parole !

Quel est ton âge ?

Daniel : 7 ans.

Gabriel : 8 ans.

Conny : 6 ans.

Emma : 10 ans.

Dans quel groupe es-tu ?

Daniel : Simh'a.

Gabriel : Simh'a.

Conny : Mitsva.

Emma : Simh'a.

Qui est ta monitrice ?

Daniel : Brah'a

Gabriel : Slava et Brah'a.

Conny : Slava.

Emma : Brah'a et Slava.

Quel est ta journée préférée ?

Daniel : Aujourd'hui (mercredi), parce que il y'avait le jeu de l'oie.

Gabriel : Trampolini.

Conny : Hier (mardi), j'ai aimé la vente aux enchères.

Emma : Tous.

Quelle est ton activité préférée ?

Daniel : Jouer au mikado.

Gabriel : avec les ballons et l'eau.

Conny : Dessiner.

Emma : Tous.

Seras-tu de retour l'année prochaine ?

Daniel : Ouuuuii !

Gabriel : Oui.

Conny : Oui, maman a dit qu'on reviendra.

Emma : J'espère, je ferai tout pour revenir.

Quel est ton mot final?!

Daniel : C'est trop cool on fait plein de choses.

Gabriel : J'aime bien le Gan Israel.

Conny: Zé Keif = c'est kiffant!

Emma : J'adore le Gan Israel et j'aimerais venir toutes les années.



Dans 20 ans...

Jeremy : Cuisinier

Emma : Chanteuse

Ethan : Professeur scientifique

Lyllister : Interprète

Gabriel : Joueur professionnel de football

Shirley : Banquière

Daniel : Président

Conny : Animatrice

Ma phrase préférée

Jeremy : C'est chimique ou bio ?

Emma : Mais je t'aime

Ethan : J'ai gagné, je peux recevoir un dollar ?

Lyllister : C'est génial

Gabriel : Je peux être avec Daniel ?

Shirley : Rotsa laassot im Conny (Je veux faire avec Conny)

Daniel : C'est trop cool !

Conny : Toda ! (Merci !)

A la table des rois

Lundi : Sandwich au thon ou à l'oeuf, légumes

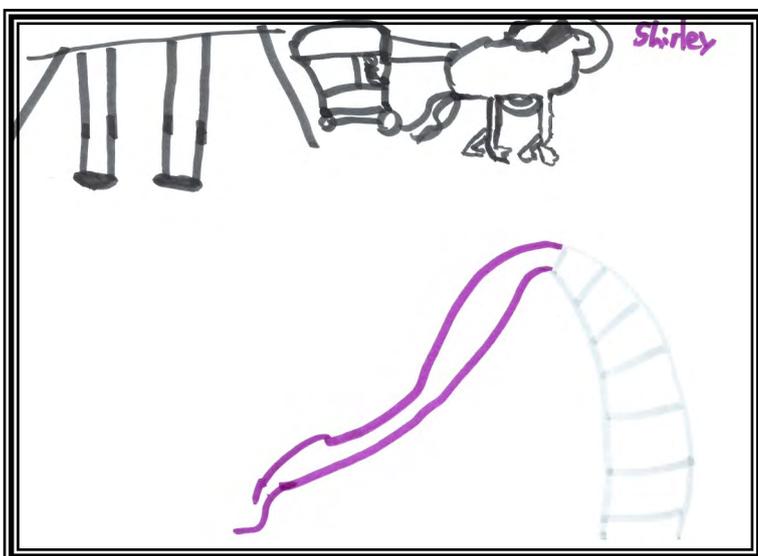
Mardi : Pâte à la bolognaise, légumes

Mercredi : Pizza, légumes

Jedi : Sandwich à la charcuterie

Vendredi : Frites, hot-dogs

Les enfants ont du talent !





J'adore les gens simples parce que c'est bien
 Tu es les minutes
 faire les choses
 J'adore faire les choses qui sont utiles
 J'adore faire des choses qui sont utiles
 J'adore les gourmandises de mes gourmands
 au chocolat surtout très gourmand sur glace de
 des bonbons maison

à marquer, quand

Signer Zouvenit




Coin humour

Blagues :

Léa : Je viens de tomber d'une échelle de 20 mètres de haut !!

Sarah : Et tu es encore vivante ?

Léa : Ben oui, j'étais sur le premier barreau !

Pendant le repas les monitrices se retrouvent :

Slava: J'en ai marre de mon problème de vue !

Brah'a : Ben mange des carottes !

Slava : Ah bon ?! Les carottes sont bonnes pour les yeux ?

Brah'a : Je pense ... Tu as déjà vu un lapin avec des lunettes ?

Ilan se tape la tête avec un marteau :

David : Mais tu es fou ? Pourquoi fais-tu cela ?

Ilan : Parce que ça fait du bien quand j'arrête.

Ilan et David vont à l'école, ils voient un panneau où est écrit :

"Ralentir Ecole"

David : Ils ne croient tout de même pas, qu'on va y aller en courant !

La mère de Sarah lui dit un jour:

- Enfin Sarah que dirais-tu si tu me voyais avec des mains aussi sales à table?

- J'aurais la délicatesse de ne pas te le faire remarquer!

La maîtresse interroge David:

- Voyons, conjugue-moi le verbe manger à la première personne du singulier des différents temps de l'indicatif.

- Je mange... je mangeais... j'ai mangé... je n'ai plus faim!

Charades :

Mon premier est le contraire d'avoir 'raison'

Mon second est la première lettre de l'alphabet

Mon tout est un bien Eternel.

Réponse : Torah

Mon premier est un jardin en hébreu

Mon second est une voyelle

Mon troisième est conjugué du verbe être

Mon quatrième est un pronom personnel

Mon tout est des vacances inoubliables.

Réponse : Gan Israel

Mon premier sert à couper

Mon second n'est pas dur

Mon troisième est la neuvième lettre de l'alphabet en partant du bas

Mon tout on doit l'utiliser trois fois par jour.

Réponse : Siddour



Et si...

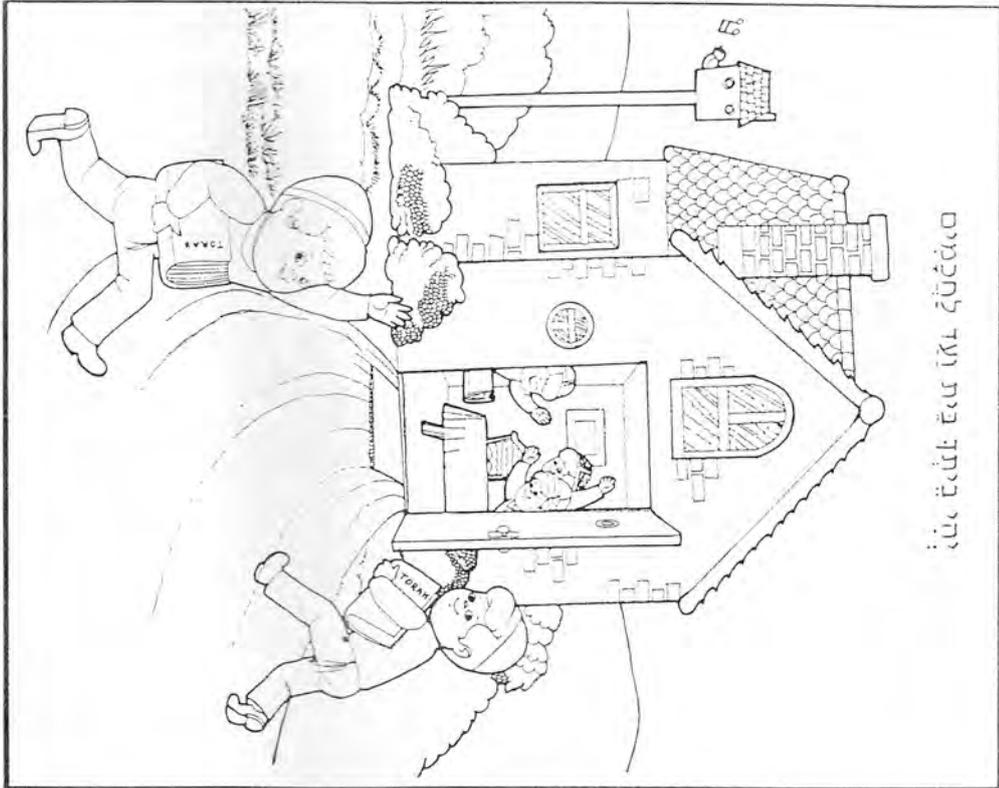
- ⇒ Et si, Gabriel ne gagnait pas aux courses.
- ⇒ Et si, Jeremy n'aimait pas cuisiner.
- ⇒ Et si, Conny et Shirley n'étaient pas venues la deuxième semaine.
- ⇒ Et si, Jeremy n'avait pas réussi à mettre la cuillère de compote dans la bouche de Braha.
- ⇒ Et si, il n'y n'avait pas assez de nourriture.
- ⇒ Et si, les chauffeurs n'étaient pas aussi sympas.
- ⇒ Et si, il n'avait pas plu.
- ⇒ Et si, les enfants n'étaient pas venus.
- ⇒ Et si, nous n'avons pas faits des lunettes et chapeaux originaux.
- ⇒ Et si, Emma n'était pas partie vendredi.
- ⇒ Et si, on n'était pas parti à waligator.
- ⇒ Et si, la langue hébraïque n'existait pas.
- ⇒ Et si, on n'avait pas eu le "Oneg Chabbat".
- ⇒ Et si, Lillyster n'avait pas eu un petit frère.
- ⇒ Et si, Daniel n'avait pas amené son doudou.
- ⇒ Et si, Ethan ne connaissait pas tout les animaux du parc merveilleux.
- ⇒ Et si, Brah'a n'avait pas eu la voix cassé.
- ⇒ Et si, Mr. Eddy n'était pas venu.
- ⇒ Et si, Mme Suzette ne faisait pas de si bon repas.
- ⇒ Et si, Rachel n'avait pas eu sa camera.
- ⇒ Et si, Slava n'était pas la soeur du Rav Mendel.
- ⇒ Et si, il n'y avait pas de mouches.
- ⇒ Et si, le Gan Israel durait 2 mois.
- ⇒ Et si on n'essayait pas d'attraper les mouches.
- ⇒ Et si Conny ne s'était pas endormie dans le car.

⇒ Le Gan Israël Luxembourg n'aurait existé !

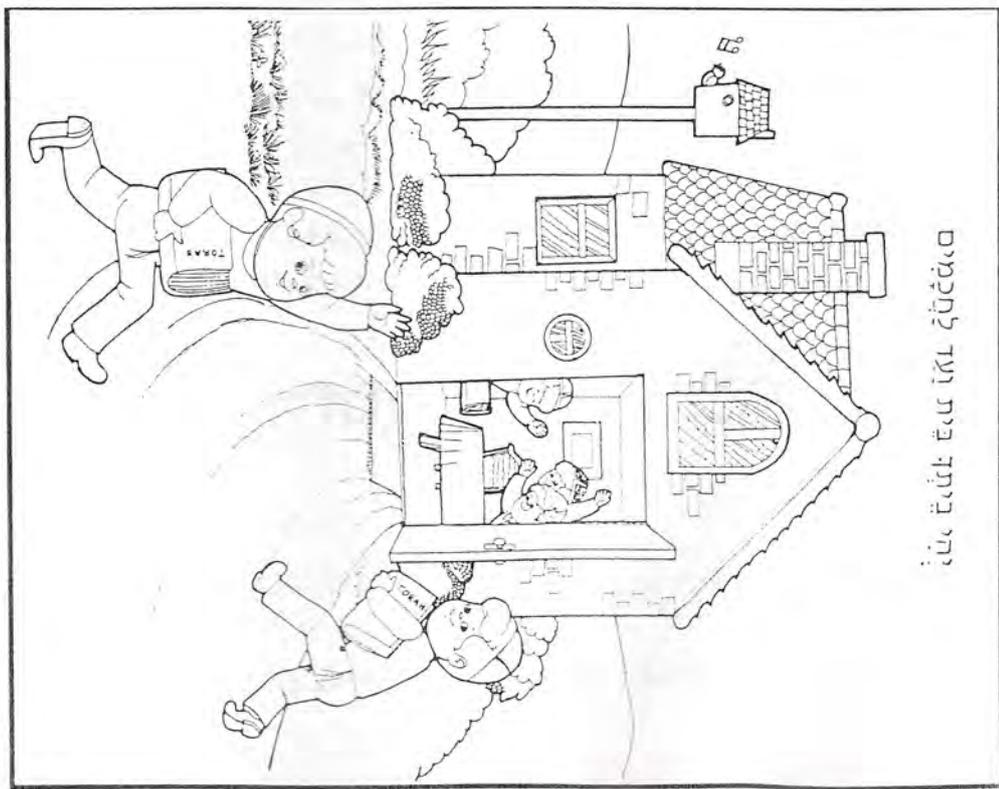
Gan Israël Luxembourg

Des vacances inoubliables !

יהי ביתך בית נאד לתלמידים



יהי ביתך בית נאד לתלמידים



QUE TA MAISON SOIT UNE MAISON DE RÉUNION POUR LES SAGES QUI ÉTUDIENT LA TORAH !

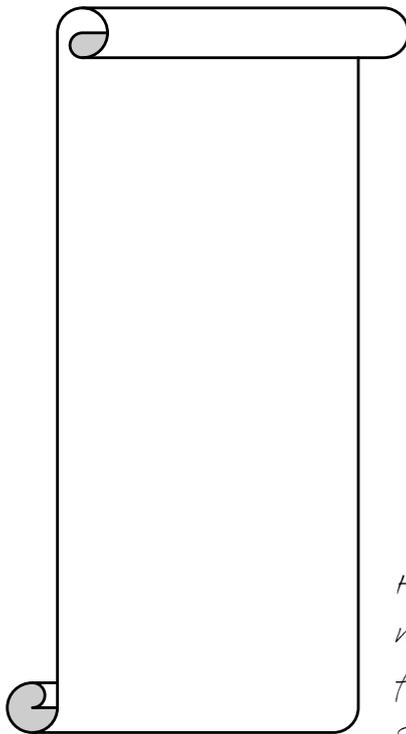
TOI AUSSI, FAIS DE TA MAISON UN LIEU D'ÉTUDE DE LA TORAH !

IL Y A DIX DIFFÉRENCES ENTRE CES DEUX DESSINS. RETROUVE-LES.

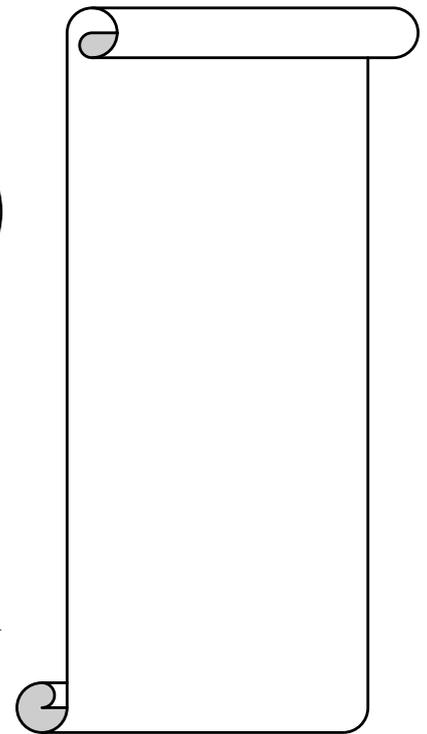
Jeu sur la Cacherooute

Notre arbitre sépare les aliments qui contiennent du lait de ceux qui contiennent de la viande.

Rangé les aliments de la liste ci-dessous dans le diplôme qui correspond à leurs catégories.



Hot Dog - fromage - salami - beurre-
milk shake - boeuf crème fraîche et
fraises - hachis parmentier - yaourt -
soupe de poulet - saucisse - steak.



Jeu Ahavat Israel

Décode :

ZSZEZG RHIZVO X'VHG OZ YZHV WV OZ GLIZS

A=Z, B=Y, C=X, D=W, E=V, F=U, G=T, H=S, I=R, J=Q, K=P, L=O, M=N



Jeu Tefilines- Nerot

Complète par 1 ou 2 :

- ♦ Tous les vendredis, une petite fille juive doit allumer _____ bougie(s).
- ♦ Une maman juive doit allumer _____ bougie(s) et doit ajouter _____ bougie(s) au fur et à mesure pour chaque enfant.
- ♦ Chaque garçon à partir de 13 ans doit mettre les Tefilines qui contiennent _____ boîtier(s), _____ pour la tête et _____ pour le bras.
- ♦ Chaque boîtier comporte _____ lanière(s) en cuire.

Mots croisés

AMBIANCE

BALLON

BRAHA

CADEAUX

CAR

CHANSONS

CHAPEAU

CIEL

COOL

DOLLARS

EXTRA

GAN

ILE

ISRAEL

JEUX

KIPPA

LUNETTE

LUXEMBOURG

MITVA

MONITRICES

MOUCHES

RACHEL

RASSEMBLE-
MENT

SANDWICH

SEL

SIMHA

SLAVA

SOLEIL

SORTIE

SUZETTE

TEFILA

TRESOR

TSEDAKA

TSITSIT

C	H	A	P	E	A	U	B	E	T	T	E	Z	U	S
T	N	A	G	L	U	I	E	M	O	U	C	H	E	S
N	D	M	R	W	J	S	V	C	A	D	E	A	U	X
E	T	O	U	T	P	R	A	C	N	O	E	H	A	A
M	S	N	O	S	N	A	H	C	O	A	I	A	Z	N
E	I	I	B	E	E	E	S	J	S	D	I	R	X	O
L	T	T	M	D	A	L	I	E	L	O	S	B	B	L
B	S	R	E	A	V	E	M	U	A	L	R	E	M	L
M	I	I	X	K	S	H	H	X	V	L	E	T	K	A
E	T	C	U	A	T	C	A	Y	A	A	X	T	I	B
S	X	E	L	I	I	A	R	G	L	R	T	E	P	E
S	Z	S	Z	L	M	R	T	V	O	S	R	N	P	Z
A	L	I	F	E	T	R	E	S	O	R	A	U	A	V
R	S	A	N	D	W	I	C	H	C	I	E	L	G	B

A B C du Gan Israel

- A. Pour l'excellente **A**ide de Mme Suzette, sans elle nous aurions été perdu.
- B. pour notre super monitrice **B**racha.
- C. Pour **C**haleur qu'on a du supporter la première semaine.
- D. pour **D**aniel le plus jeune du groupe **S**imcha.
- E. Pour **E**ifel park ou on a kiffer les chaises volantes.
- F. Pour **F**antastique qu'est le gan Israel.
- G. Pour **G**abriel qui reviendra l'année prochaine !
- H. pour **H**yper marrant qu'est notre journal.
- I. pour **I**nsupportable qu'était le jeune.
- J. Pour **J**eremy qui nous a pétri les pates. (allah, pizza, biscuits)
- K. Pour **K**-o, que nous sommes après ces deux semaines.
- L. Pour **L**illyster qui était la pour les deux semaines.
- M. Pour le **M**eilleur gan Israël.
- N. Pour **N**on, un mot qu'on ne dit pas à Papa et Maman.
- O. Pour **O**neg Chabbat, qu'on a eu le vendredi.
- P. Pour les **P**izzas qu'on a fait.
- Q. pour la chanson "**Q**uand on est juif..."
- R. pour **R**achel a qui nous disons un très grand Merci.
- S. Pour **S**lava notre deuxième super monitrice.
- T. Pour **T**rampoline, notre première sortie.
- U. Pour **U**nique qu'est le Gan Israel Luxembourg.
- V. Pour **V**acance que nous ne sommes pas prêt de commencer.
- W. Pour **W**ALYGATOR, un parc qu'on adore.
- X. Pour **X**-tra que sont les enfants du Gan Israel.
- Y. Pour **Y**ahoo !! nos cris de joie quand on était content.
- Z. **Z**ZZZZZZZZZZ..... qu'on va faire maintenant



Travaux manuels!

Cadre pour photo

Poignet pour porte

Cocktail / Sel coloré

Bracelet avec prénom hébraïque

Diplôme anniversaire

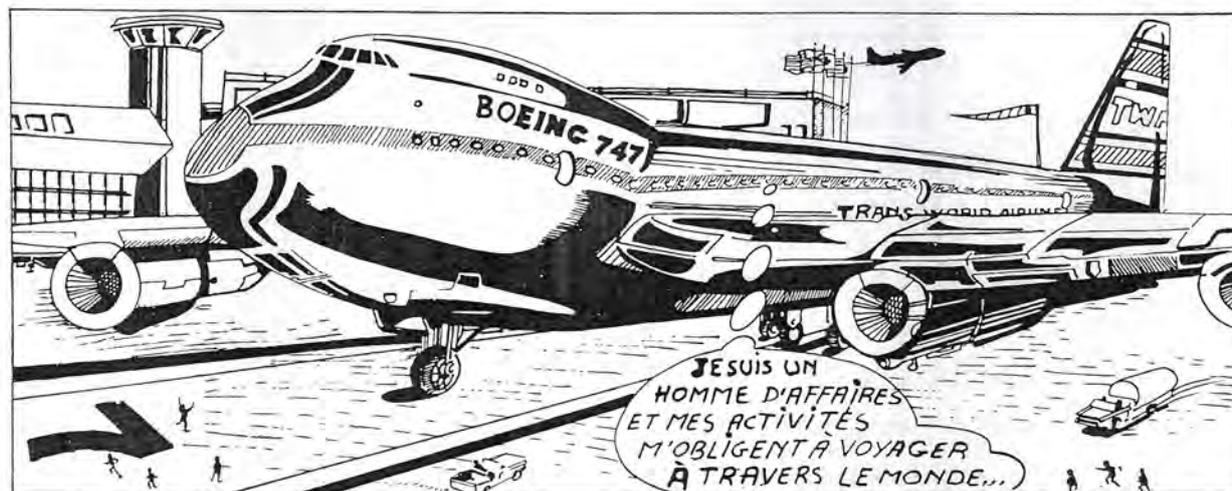
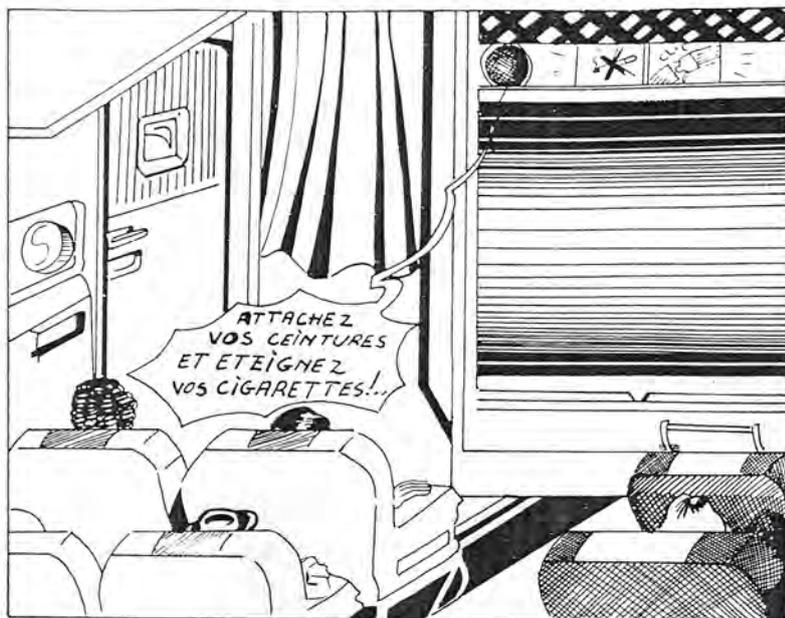


Autographes

Gan Israël Luxembourg

Des vacances inoubliables!

Le voyage retardé

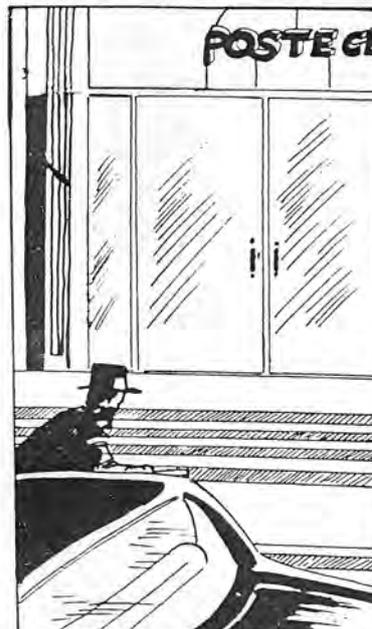
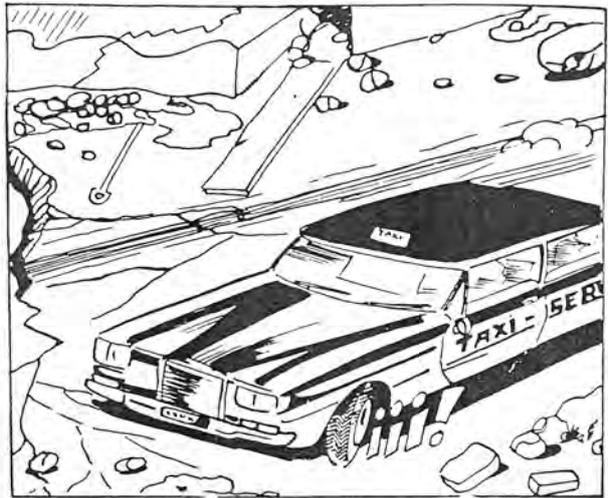




Gan Israël Luxembourg

Des vacances inoubliables !





Chants

Hachem est ici,
Hachem est là,
Hachem est partout à la fois,
En haut en bas,
A droite et à gauche,
Ici, et là et partout à la fois.

Nous enfants du Gan Israël,
Enfants et soldats de Tsivot Hachem,
L'ambiance, la joie cette année,
Tout au long du mois de Juillet
Nous enfants du Gan Israël,
Enfants et soldats de Tsivot Hachem,
Cette année c'est décidé,
Comme but on s'est fixé :
Holla, Holla,
Modé Ani le matin, Chéma le soir,
Etudier la Torah.
Holla, Holla,
Hé ! Les copains il faut garder l'espoir,
Machia'h Bimhèra

Comment ça va ? Comment ça va ?
Comment ça va ? Comment ça va ?
Bïen, Barouh' Hachem
How are you ? How are you?
How are you? How are you ?
Fïne, Barouh'Hachem
Ma nichma ? Ma nichma ?
Ma nichma ? Ma nichma ?
Beseder, Barouh' Hachem
icómo estás? icómo estás?
icómo estás? icómo estás?
Bueno, Barouh' Hachem
Ching chang chong? Ching chang chong?
Ching chang chong ? Ching chang chong ?
Chong, Barouh' Hachem

Tsivot Hachem, rassemblez vous !
Levez la main au garde à vous !
Voici maintenant le dernier combat
Qui nous amènera à la Géoula
Tïldam Tïldam !
Le Yetser Hara recule devant nos pas
Tous en avant Machiah' maintenant !

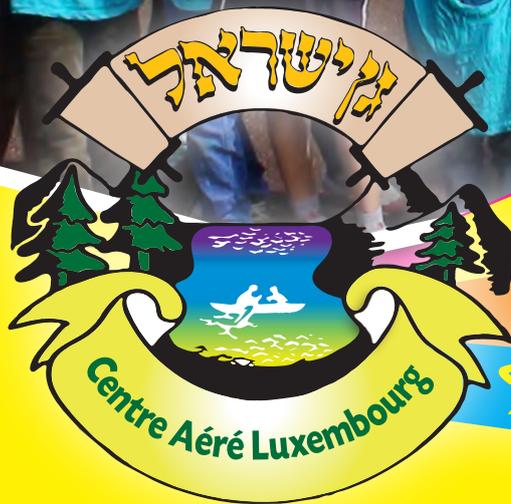


A chaque porte, de ma maison,
Est accrochée une Mézouza.
Sur parchemin, écrite à la main,
Hachem nous protège, et je n'ai peur de rien.

Y a qu'un D... dans le monde entier,
Y a qu'un D... qui a tout créé.
Et qu'est-ce qu'il y a deux ?
Y a deux Olamoth, olam hazé, olam haba.
Et qu'est-ce qu'il y a trois ?
Y a trois Patriarches.
Et qu'est-ce qu'il y a quatre ?
Y a quatre Matriarches.
Et qu'est-ce qu'il y a cinq ?
Y a cinq livres de Torah.
Et qu'est-ce qu'il y a six ?
Y a six livres de Michnah.
Et qu'est-ce qu'il y a sept ?
Y a sept jours de la semaine.
Et qu'est-ce qu'il y a huit ?
Y a huit jours de Milah.
Et qu'est-ce qu'il y a neuf ?
Y a neuf mois de Grossesse.
Et qu'est-ce qu'il y a dix ?
Y a dix commandements.
Et qu'est-ce qu'il y a onze ?
Y a onze étoiles de Yossef.
Et qu'est-ce qu'il y a douze ?
Y a douze tribus
Et qu'est-ce qu'il y a treize ?
Y a 13 ans de Bar-mitsva.
Et qu'est-ce qu'il y a quatorze ?
Y a 14 livres du Rambam.
Et qu'est-ce qu'il y a quinze ?
Y a 15 jours de la lune.

Hayom yom houledet,
Hayom yom houledet,
Hayom yom houledet, chel Gan Israel
Luxembourg
H'ag lasameah' vezé laporéah'
Hayom yom houledet chel Gan Israel
Luxembourg

Où ainsi va la vie
Le temps de quitter ses amis
Chacun s'en va vers son chemin
Pour un nouveau lendemain
On a le coeur serré
Chacun voudrait bien pleurer
Mais comment dire à ceux qu'on va quitter
Qu'on ne peut les oublier



... Inoubliables

... Super

Top Top Top!

Des vacances Inoubliables

Centre Aéré Gan Israel

Chabad Lubavitch du Luxembourg

Tel : +352 26 25 93 16 - Email : ganisrael@lubavitch.lu

Web : www.ganisraelluxembourg.com

www.lubavitch.lu